

**Informacija o obradi osobnih podataka  
vezana uz aktivnost obrade podataka društva INA-INDUSTRIJA NAFTE, d.d. (Društvo) u odnosu na sklapanje nagodbi o naknadi štete  
nastale uslijed provođenja određenih aktivnosti Društva**

Ova Informacija o obradi osobnih podataka odnosi se na aktivnost obrade podataka koju u Republici Hrvatskoj provodi Društvo, , kao voditelj obrade: INA-Industrija nafte, d.d., Avenija Većeslava Holjevca 10, p.p. 555, 10 020 Zagreb, Hrvatska, OIB: 27759560625, telefon: +385 0800 1112, web stranica: <https://www.ina.hr/>, e-mail adresa: [ina-besplatni.telefon@ina.hr](mailto:ina-besplatni.telefon@ina.hr).

Društvo je naftna kompanija sa značajnom ulogom u istraživanju i proizvodnji nafte i plina, preradi nafte te distribuciji nafte i naftnih derivata. Redovne djelatnosti koje Društvo obavlja uključuje istraživanje nafte i plina na istražnim prostorima, te u kasnijoj fazi eksploataciju (proizvodnju) nafte i plina iz eksploatacijskog polja. Tijekom aktivnosti istraživanja ugljikovodika (tzv. seizmičkih istraživanja) može nastati šteta na zemljištima na kojima se aktivnosti provode, te je Društvo dužno naknaditi nastalu štetu vlasnicima/ korisnicima zemljišta.

Također, uslijed obavljanja drugih djelatnosti Društva, mogu se dogoditi incidenti pri kojima može nastati šteta na zemljištima drugim osoba, u kojim slučajevima je Društvo dužno naknaditi nastalu štetu vlasnicima/ korisnicima zemljišta. (Primjerice, ako dođe do puknuća cijevi naftovoda ili plinovoda, što može uzrokovati štete na zemljištima.)

Tijekom zaprimanja i obrade prijave za naknadu štete i sklapanje Nagodbe o naknadi štete s oštećenim osobama, Društvo obrađuje osobne podatke oštećenih fizičkih osoba koji su nužni za isplatu iznosa naknade.

U ovoj Informaciji o obradi osobnih podataka pojašnjeni su razlozi obrade vaših osobnih podataka, način na koji prikupljamo, obrađujemo i osiguravamo zaštitu svih pruženih osobnih podataka, način na koji se informacije upotrebljavaju i koja su vaša prava u vezi vaših osobnih podataka.

Također su navedeni kontaktni podaci Društva te službenika za zaštitu podataka, gdje se možete obratiti za ostvarivanje svojih prava.

Opći kontaktne podaci za ispitanike: Službenik za zaštitu podataka INA Grupe, [szop@ina.hr](mailto:szop@ina.hr)

Naziv i svrha aktivnosti obrade osobnih podataka	Pravna osnova obrade podataka	Opseg i izvor osobnih podataka	Trajanje obrade	Kategorije primatelja podataka	Aktivnost povjerena Izvršitelju obrade
<u>Naziv aktivnosti:</u> Zaprimanje prijava za naknadu štete nastale na zemljištima uslijed provođenja određenih	• Podaci vlasnika/ korisnika zemljišta koji je fizička osoba:	<u>Opseg osobnih podataka:</u> • Podaci vlasnika/ korisnika zemljišta:	20 godina od sklapanja nagodbe o naknadi štete, budući da zbog specifičnosti pravne stvari, postoji visoki	• Agencija za ugljikovodike (obveza Društva na temelju ugovora s Republikom Hrvatskom)	• Top računovodstvo servisi d.o.o. – pružatelj računovodstvenih usluga Društvu (kako bi izvršilo isplatu, izvršitelj

vrijedi od 30.07.2021.

Naziv i svrha aktivnosti obrade osobnih podataka	Pravna osnova obrade podataka	Opseg i izvor osobnih podataka	Trajanje obrade	Kategorije primatelja podataka	Aktivnost povjerena Izvršitelju obrade
<p>aktivnosti Društva (poput istraživanja ugljikovodika – tzv. seizmičkih istraživanja) ili incidenata (poput puknuća cijevi naftovoda ili plinovoda) te sklapanje nagodbi o naknadi štete s vlasnicima/korisnicima zemljišta na temelju nalaza i mišljenja Društva koje daje ovlašteni vještak poljoprivredne struke, a koje služi za procjenu visine naknade štete.</p> <p><u>Svrha aktivnosti:</u>  <u>Pravična naknada štete vlasnicima/korisnicima zemljišta na kojima je Društvo svojim aktivnostima uzrokovalo štetu.</u></p>	<p>Članak 6. stavak 1. (b) GDPR-a (obrada je nužna za izvršavanje ugovora u kojem je ispitanik stranka – nagodbe o naknadi štete i kako bi se poduzele radnje na zahtjev ispitanika prije sklapanja ugovora – nagodbe).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podaci direktora pravne osobe koja je vlasnik/korisnik zemljišta, te treće osobe na čiji bankovni račun se isplaćuje naknada štete po uputi vlasnika/korisnika zemljišta:</li> </ul> <p>Članak 6. stavak 1. (f) GDPR-a (obrada je nužna za potrebe legitimnih interesa Društva i vlasnika/korisnika zemljišta).</p> <p>Legitimni interes sastoji se u sklapanju nagodbe o naknadi štete i isplati iznosa naknade.</p> <p>U bilo kojem trenutku imate <b>pravo na prigovor</b> na obradu vaših osobnih podataka koja se temelji na legitimnom interesu.</p>	<p>Ime i prezime korisnika/vlasnika zemljišta, OIB, adresa stanovanja, broj telefona/mobitela, IBAN, informacija o broju katarske i zemljinoznanične čestice čiji je ispitanik vlasnik/korisnik, katastarska općina, kultura zemljišta, opis štete na zemljištu (datum i uzrok nastanka; kratki opis oštećenja i obujma štete).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podaci o direktoru vlasnika/korisnika zemljišta koji je pravna osoba: Ime, prezime, potpis</li> <li>Podaci o trećoj osobi koja je vlasnik bankovnog računa na koji se isplaćuje naknada štete, po uputi vlasnika/korisnika zemljišta: Ime i prezime, OIB, adresa stanovanja, broj telefona/mobitela, IBAN.</li> </ul> <p><u>Izvor podatka:</u> od korisnika/vlasnika zemljišta, dok je opis štete podatak koji je Društvo utvrdilo na temelju nalaza i mišljenja</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>vanjski revizori (obveza Društva na temelju ugovora s Republikom Hrvatskom).</li> </ul>	<p>ima uvid u podatke iz nagodbi o naknadi štete, nalaza i mišljenja te poziva na plaćanje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Plavi tim d.o.o. – pružatelj IT usluga i podrške Društvu (pričekom pružanja ovih usluga izvršitelj može imati uvid u osobne podatke ispitanika, ako je to nužno za izvršenje usluga).</li> </ul>

Naziv i svrha aktivnosti obrade osobnih podataka	Pravna osnova obrade podataka	Opseg i izvor osobnih podataka	Trajanje obrade	Kategorije primatelja podataka	Aktivnost povjerena obrade Izvršitelju
		ovlaštenog vještaka poljoprivredne struke koje služi za procjenu visine naknade štete.			
<b>Obrana pravnih zahtjeva</b>  U svrhu ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva, bilo u sudskom postupku bilo u upravnom ili vanparničnom postupku.	<p>Članak 6. stavak 1. (f) GDPR-a (obrada je nužna radi ostvarivanja legitimnog interesa Društva).</p> <p>Legitimni interes Društva: postavljanje zahtjeva u odnosu na ispitanika i uspješna obrana u bilo kojem parničnom postupku pokrenutom od strane ispitanika, odnosno u upravnom i drugom sličnom postupku.</p> <p>U bilo kojem trenutku imate <b>pravo na prigovor</b> na obradu vaših osobnih podataka koja se temelji na legitimnom interesu.</p>	Svi osobni podaci prikupljeni u gore navedenim svrhama obrade podataka.	U slučaju da je obrada osobnih podataka nužna za postavljanje, odnosno za obranu ili za ostvarivanje legitimnog interesa Društva u sudskom postupku ili u upravnom ili izvansudskom postupku koji je ispitanik pokrenuo na temelju vlastitog legitimnog interesa, Društvo će obrađivati podatke do konačnog okončanja takvog postupka ili postizanja legitimnog interesa na drugi način (npr. zaključenjem izvansudske nagodbe).	Vanjski odvjetnici koji Društvu pružaju uslugu zastupanja pred nadležnim tijelima.	<p>–</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plavi tim d.o.o. – pružatelj IT usluga i podrške Društvu (prilikom pružanja ovih usluga izvršitelj može imati uvid u osobne podatke ispitanika, ako je to nužno za izvršenje usluga).</li> </ul>

**Voditelj obrade:**

**Naziv, sjedište, broj telefona, web stranica (na kojoj se nalazi Izjava o zaštiti privatnosti) i adresa e-pošte te ostali kontaktni podaci Voditelja obrade:**

**INA-Industrija nafte, d.d.** Avenija Većeslava Holjevca 10, p.p. 555, 10 020 Zagreb, Hrvatska, OIB: 27759560625  
telefon: +385 0800 1112, web stranica: <https://www.ina.hr/>, e-mail adresa: [ina-besplatni.telefon@ina.hr](mailto:ina-besplatni.telefon@ina.hr)

U skladu s člankom 6. stavkom 1. (f) GDPR-a (na temelju legitimnog interesa Društva), Društvo koristi usluge svojih odvjetničkih partnera za upravljanje i uspješno izvršavanje svojih pravnih zahtjeva te prenosi potrebne osobne podatke odvjetnicima u tu svrhu (uključujući pojedinosti o zahtjevima). Takvi odvjetnici djeluju kao neovisni Voditelji obrade u skladu s odredbama vlastite Informacije o obradi osobnih podataka. Na zahtjev ispitanika, Društvo će pružiti podatke o odvjetničkom partneru koji je uključen u određenu obradu podataka, njegove kontaktne podatke i aktivnosti koje provodi, kao i podatke koji se u vezi s njim obrađuju.

**Kontakt podaci Službenika za zaštitu osobnih podataka kod Voditelja obrade:**

**INA-Industrija nafte, d.d.** E-mail adresa: [szop@ina.hr](mailto:szop@ina.hr)  
Adresa: Avenija Većeslava Holjevca 10, 10 000 Zagreb, N.P.: Službenik za zaštitu osobnih podataka

**Osobe ovlaštene za pristup podacima kod Voditelja obrade:**

- Organizacijska jedinica Društva Upravljanje imovinom i uslugama: radnici kojima je obrada podataka nužna za obavljanje radnih zadataka (, koji izlaze na teren radi utvrđivanja opsega štete, koji sastavljaju nalaz i mišljenje o visini nastale štete, koji sastavljaju nagodbe s vlasnicima/ korisnicima zemljišta);
- Organizacijska jedinica Društva Istraživanje i proizvodnja nafte i plina: radnici kojima je obrada podataka nužna za obavljanje radnih zadataka (radnici koji zaprimaju prijave za naknadu štete, ishode potpise od strane vlasnika/korisnika, sastavljaju i šalju pozive na plaćanje na plaćanje).

**Izvršitelji obrade:**

- Top računovodstvo servisi d.o.o., Zagreb, Savska cesta 41, OIB: 64603058187 – pružatelj računovodstvenih usluga Društву (kako bi izvršilo isplatu, izvršitelj ima uvid u podatke iz nagodbi o naknadi štete, nalaza i mišljenja te poziva na plaćanje).
- Plavi tim d.o.o., Zagreb, Ulica grada Vukovara 18, OIB: 11651581989 – pružatelj IT usluga i podrške Društву (prilikom pružanja ovih usluga izvršitelj može imati uvid u osobne podatke ispitanika, ako je to nužno za izvršenje usluga).

Društvo ovim putem izjavljuje da je ugovore o obradi podataka sklopila s Izvršiteljima obrade koji osiguravaju odgovarajuću razinu zaštite osobnih podataka.

**Obrada posebnih kategorija osobnih podataka u svrhe navedene u ovoj Informaciji:**

Nema obrade posebnih kategorija podataka.

**Prijenos osobnih podataka u treće zemlje:**

Nije primjenjivo.

**Postojanje automatiziranog donošenja odluka, uključujući izradu profila (razumljive informacije o primijenjenoj logici, kao i o važnosti te predviđenim posljedicama takve obrade za ispitanika):**

Ne provodi se automatizirano donošenje odluka, uključujući izradu profila.

**Sigurnosne mjere za zaštitu podataka:**

Društvo pohranjuje osobne podatke isključivo na nosačima podataka i hosting stranicama koje dozvoljavaju pristup samo ovlaštenom osoblju te u bazama podataka koje su šifrirane i/ili zaštićene lozinkom kako bi se osigurala tajnost, integritet i dostupnost osobnih podataka ispitanika u skladu s normama i standardima informacijske sigurnosti. U okviru zaštite razmjerne riziku te kategorizacije osobnih i poslovnih podataka (klasifikacije), Društvo osigurava zaštitu podataka na razini mreže, infrastrukture i aplikacije (pomoću vatrozida, antivirusnih programa, mehanizama šifriranja za pohranu i komunikaciju, filtriranja sadržaja i ostalih tehničkih i procesnih rješenja). Incidenti povezani sa sigurnošću podataka neprestano se prate i rješavaju. U slučaju enkripcije, zbog asimetričnog kriptiranja, protok šifriranih podataka nije moguć bez ključa za dešifriranje.

U slučaju papirnatih dokumenata i svih osobnih podataka koji se obrađuju na papiru, Društvo osigurava sigurnost podataka pohranjivanjem na mjestima koja su nedostupna neovlaštenim osobama. Nakon isteka trajanja obrade podataka, stručno osposobljeni zaposlenici Društva uništavaju dokumente spaljivanjem ili rezačem papira.

### **Vaša prava vezana uz obradu podataka:**

Opća uredba o zaštiti podataka (GDPR) sadrži detaljne informacije o vašim pravima u vezi s obradom podataka, vašim mogućnostima traženja pravnog lijeka te njihovim ograničenjima (posebice u člancima 15., 16., 17., 18., 19., 21., 22., 77., 78., 79. i 82.). U bilo kojem trenutku možete zatražiti informacije o obradi svojih osobnih podataka, možete zatražiti pristup svojim podacima, ispravak i brisanje svojih osobnih podataka ili ograničavanje njihove obrade te možete uložiti prigovor na obradu podataka na temelju legitimnog interesa. U nastavku se nalazi sažetak najvažnijih odredbi vezanih uz vaša prava na zaštitu podataka i mogućnosti traženja pravnog lijeka.

U svako doba imate pravo, na temelju svoje posebne situacije, uložiti prigovor na obradu vaših osobnih podataka koje društvo obrađujem temeljem članka 6. stavka 1. (e) i članka 6. stavka 1. (f) GDPR-a, uključujući izradu profila koje se temelji na tim odredbama. U tom slučaju, Društvo više ne smije obrađivati osobne podatke osim ako dokaže da postoje uvjerljivi legitimni razlozi za obradu koji nadilaze interes, prava i slobode ispitanika ili radi postavljanja, ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva. U odnosu na osobne podatke koji se obrađuju u svrhu legitimnog interesa Društva ili treće strane (u konkretnom slučaju, primjerice partnera), imate pravo, na temelju članka 6. stavka 1. f) GDPR-a, zatražiti objašnjenje provedenog testa legitimnog interesa, koji sadrži razloge zašto interesi Društva i treće strane imaju prednost u predmetnoj aktivnosti obrade podataka nad vašim interesima, pravima i slobodama i kako i u kojoj mjeri ih ograničavaju.

### **Pravo na informacije:**

Ako Društvo obradi vaše osobne podatke, mora vam omogućiti informacije o podacima koji se odnose na vas – čak i bez vašeg posebnog zahtjeva – uključujući najvažnije karakteristike obrade podataka, kao i svrhu, pravnu osnovu i trajanje obrade, naziv Društva i kontaktne podatke njegovih predstavnika, kontaktne podatke Službenika za zaštitu podataka, primatelja osobnih podataka (u slučaju prijenosa podataka trećim zemljama, uključujući informacije o postojanju odluke Europske komisije), legitimni interes Društva i/ili trećih strana u slučaju obrade podataka na temelju legitimnog interesa; nadalje, vaša prava na zaštitu podataka i vaše mogućnosti traženja pravnog lijeka (uključujući pravo na podnošenje prigovora nadzornom tijelu) te ako Vaši osobni podaci nisu prikupljeni izravno od Vas, informacije o izvoru osobnih podataka i kategorijama prikupljenih osobnih podataka u slučaju da prethodno niste dobili takve informacije. Društvo će vam pružiti gore navedene informacije tako što će vam te informacije učiniti dostupnim.

### **Pravo na pristup:**

Imate pravo od Društva dobiti potvrdu o tome obrađuju li se osobni podaci koji se odnose na Vas ili ne, te ako se takvi podaci obrađuju, imate pravo na pristup osobnim podacima i određenim informacijama vezanim uz obradu podataka, kao što su svrha obrade podataka, kategorije osobnih podataka koji se obrađuju, primatelji osobnih podataka, planirano trajanje obrade osobnih podataka, prava ispitanika na zaštitu podataka i mogućnosti traženja pravnog lijeka (uključujući pravo na podnošenje prigovora nadzornom tijelu) te, u slučaju da osobni podaci nisu prikupljeni izravno od Vas, informacije o izvoru iz kojeg su vaši podaci prikupljeni.

Na vaš zahtjev, Društvo vam je dužno osigurati primjerak vaših osobnih podataka koji se obrađuju. Za svaki dodatni primjerak koji zatražite, Društvo vam može naplatiti razumno naknadu na osnovi administrativnih troškova. Ako ispitanik podnese zahtjev elektroničkim putem te ako ne zatraži drukčije, informacije se pružaju u uobičajenom elektroničkom obliku. Pravo na dobivanje primjera ne smije štetiti pravima i slobodama drugih osoba.

Društvo će vas, na vaš zahtjev, informirati o mogućnosti, postupku, potencijalnim troškovima i drugim detaljima osiguravanja dotičnog primjera.

**Pravo na ispravak:**

Imate pravo od Društva ishoditi ispravak netočnih osobnih podataka koji se odnose na vas bez nepotrebnog odgađanja. Uzimajući u obzir svrhe obrade, imate pravo dopuniti nepotpune osobne podatke, između ostalog i davanjem dodatne izjave.

**Pravo na brisanje:**

Imate pravo od Društva ishoditi brisanje osobnih podataka koji se odnose na vas bez nepotrebnog odgađanja, a Društvo ima obvezu izbrisati osobne podatke bez nepotrebnog odgađanja ako za to postoje određeni razlozi ili ako su ispunjeni određeni uvjeti. Među ostalim osnovama, Društvo je obvezno na vaš zahtjev izbrisati vaše osobne podatke, primjerice ako osobni podaci više nisu potrebni za svrhe u koje su prikupljeni ili na drugi način obrađeni; ako ste povukli privolu na kojoj se temelji obrada i ako ne postoji druga pravna osnova za obradu; ako su osobni podaci nezakonito obrađeni; ako ste uložili prigovor na obradu te ne postoji jači legitimni razlozi za obradu; ako se osobni podaci moraju izbrisati radi poštivanja pravne obveze u okviru prava Unije ili prava države članice kojem Društvo podlježe.

Gore navedeno ne primjenjuje se u mjeri u kojoj je obrada nužna:

- a) radi ostvarivanja prava na slobodu izražavanja i informiranja;
- b) radi poštivanja pravne obveze kojom se zahtjeva obrada u pravu Unije ili pravu države članice kojem Društvo podlježe;
- c) u svrhe arhiviranja u javnom interesu, u svrhe znanstvenog ili povijesnog istraživanja ili u statističke svrhe u mjeri u kojoj je vjerojatno da se pravom na brisanje može onemogućiti ili ozbiljno ugroziti postizanje ciljeva te obrade;
- d) radi postavljanja, ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva.

**Pravo na ograničenje obrade:**

Imate pravo od Društva zatražiti ograničenje obrade ako je ispunjeno jedno od sljedećeg:

- (a) osporili ste točnost osobnih podataka na razdoblje u kojem se Društvu omogućuje provjera točnosti osobnih podataka;

- (b) obrada je nezakonita i protivite se brisanju osobnih podataka te umjesto brisanja tražite ograničenje njihove uporabe;
- (c) Društvu više nisu potrebni osobni podaci za potrebe obrade, ali su vama potrebni radi postavljanja, ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva;
- (d) uložili ste prigovor na obradu i čekate potvrdu nadilaze li legitimni razlozi voditelja obrade vaše legitimne razloge.

Ako je obrada ograničena u skladu s gore navedenim razlozima, takvi osobni podaci smiju se obrađivati, uz iznimku pohrane, samo uz vašu privolu, ili za postavljanje, ostvarivanje ili obranu pravnih zahtjeva ili zaštitu prava druge fizičke ili pravne osobe, ili zbog važnog javnog interesa Unije ili države članice.

Ako ste ishodili ograničenje obrade, Društvo će vas obavijestiti prije nego što ograničenje obrade bude ukinuto.

**Pravo na prigovor:**

Imate pravo u svako doba izjaviti prigovor, na temelju svoje posebne situacije, na obradu osobnih podataka koja se odnosi na vas, a koja se temelji na legitimnom interesu Društva. Društvo više neće vršiti obradu osobnih podataka, osim ako dokaže da postoje uvjerljivi legitimni razlozi za obradu koji nadilaze Vaše interese, prava i slobode ili radi postavljanja, ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva.

**Način ostvarivanja prava:**

Društvo ili Lokalno povezano društvo pružit će informacije o mjerama poduzetim na Vaš zahtjev bez nepotrebnog odgađanja, a u svakom slučaju **u roku od jednog mjeseca** od primitka vašeg zahtjeva. Rok je u slučaju potrebe moguće produljiti za dodatna dva mjeseca, uzimajući u obzir složenost i broj zaprimljenih zahtjeva. Društvo će Vas obavijestiti o bilo kakvom takvom produljenju u roku od jednog mjeseca od primitka zahtjeva, kao i o razlozima za odgodu. U slučajevima gdje ispitanik podnese zahtjev električkim putem, informacije o zahtjevu će mu se također pružiti električkim putem kad je to moguće, osim ako ispitanik u svom zahtjevu ne zatraži drugačije.

Informacije vezane uz predmet zahtjeva pružit će se u pisanim obliku, odnosno na drugi način, uključujući električni gdje je to prikladno. Ukoliko tako zatražite, informacije Vam mogu biti pružene i usmeno, pod uvjetom da je Vaš identitet utvrđen drugim sredstvima.

U slučaju da Društvo ne postupi po Vašem zahtjevu, Društvo će Vas obavijestiti bez odgađanja, a najkasnije u roku od jednog mjeseca od primitka vašeg zahtjeva, o razlozima nepoduzimanja mjera i o mogućnosti ulaganja prigovora nadležnom nadzornom tijelu za zaštitu osobnih podataka i traženja pravnog lijeka.

Više o tome kako kontaktirati nadležna nadzorna tijela u Europskoj uniji pročitajte ovdje: [https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members\\_hr](https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_hr).

**Kontaktni podaci nadležnog tijela za zaštitu osobnih podataka u Hrvatskoj:**

Agencija za zaštitu osobnih podataka, Selska cesta 136, HR - 10 000 Zagreb

telefon: +385 (0)1 4609-000, e-mail: [azop@azop.hr](mailto:azop@azop.hr), web stranica: <http://www.azop.hr>